

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 10. septembri 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Ente per le Ville Vesuviane (C-445/07 P), Ente per le Ville Vesuviane versus Euroopa Ühenduste Komisjon (C-455/07 P)**

(Liidetud kohtuasjad C-445/07 P ja C-455/07 P) <sup>(1)</sup>

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Infrastruktuuride korrastamine turismi arendamiseks Campania maakonnas (Itaalia) — Ühenduse finantsabi lõpetamine — Tühistamishagi — Vastuvõetavus — Piirkondlik või kohalik omavalitsusüksus — Seda omavalitsusüksust otseselt ja isiklikult puudutavad aktid)

(2009/C 267/18)

Kohtumenetluse keel: itaalia

## Pooled

*Hagejad:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: L. Flynn, advokaat A. Dal Ferro) (C-445/07 P), Ente per le Ville Vesuviane (esindaja: advokaat E. Soprano) (C-455/07 P)

*Teine menetlusosaline:* Ente per le Ville Vesuviane (esindaja: advokaat E. Soprano) (C-455/07 P) (Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad L. Flynn, advokaat A. Dal Ferro) (C-445/07 P))

## Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 18. juuli 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-189/02: Ente per le Ville Vesuviane vs. komisjon, milles Esimese Astme Kohus jättis rahuldumata nõude tühistada komisjoni 13. märtsi 2002. aasta otsus D(2002)810111, millega lõpetati Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) rahalise abi andmine, mis oli ette nähtud infrastruktuuriinvesteeringuteks Campanias (Itaalia) seoses integreeritud kavaga kolme Vesuui villa korrastamiseks turismi eesmärgil (ERF nr 86/05/04/054)

## Resolutiivosa

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 18. juuli 2007. aasta otsus kohtuasjas T-189/02: Ente per le Ville Vesuviane vs. komisjon osas, mis tunnistab vastuvõetavaks Ente per le Ville Vesuviane esitatud nõude tühistada komisjoni 13. märtsi 2002. aasta otsus D(2002)810111, millega lõpetati Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) rahalise abi andmine, mis oli ette nähtud infrastruktuuriinvesteeringuteks Campanias (Itaalia) seoses integreeritud kavaga kolme Vesuui villa korrastamiseks turismi eesmärgil.
2. Jätta Ente per le Ville Vesuviane hagi nimetatud otsuse tühistamiseks vastuvõetamatus tõttu läbi vaatamata.
3. Vajadus otsustada Ente per le Ville Vesuviane esitatud apellatsioonkaebuse üle on ära langenud.
4. Mõista nii käesoleva kohtuasme kui ka esimese kohtuasme menetlusega seotud kohtukulud välja Ente per le Ville Vesuvianelt.

<sup>(1)</sup> ELT C 297, 8.12.2007.

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 10. septembri 2009. aasta otsus (Tribunale civile di Modena eelotsusetaotlus) — Alberto Severi, tegutsedes enda nimel ning Cavazzuti e figli SpA, nüüd Grandi Salumifici Italiani SpA seadusliku esindajana versus Regione Emilia-Romagna**

(Kohtuasi C-446/07) <sup>(1)</sup>

(Direktiiv 2000/13/EÜ — Lõpptarbijale töötlemata kujul tarnitava toidu märgistamine — Märgistus, mis võib ostjat eksitada toiduaine päritolu või lähtekoha määramisel — Üldnimetus määruse (EMÜ) nr 2081/92 artikli 3 mõttes — Mõju)

(2009/C 267/19)

Kohtumenetluse keel: itaalia

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale civile di Modena

## Põhikohtuasja pooled

*Hageja:* Alberto Severi, tegutsedes enda nimel ning Cavazzuti e figli SpA, nüüd Grandi Salumifici Italiani SpA seadusliku esindajana

*Kostja:* Regione Emilia-Romagna

*Menetluses osales:* Associazione fra Produttori per la Tutela del „Salame Felino”

## Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale civile di Modena — Nõukogu 14. juuli 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2081 põllumajandustoodete ja toiduainete geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta (EÜT L 208, lk 1; ELT eriväljaanne 3/13, lk 4) artikli 3 lõike 1 ja artikli 13 lõike 3 (nüüd määruse (EÜ) nr 510/06 artikli 3 lõige 1 ja artikli 13 lõige 3) tõlgendamine — Teatud kohale viitav toidu nimetus, mis ei ole registreeritud kaitstud päritolunimetuse või kaitstud geograafilise tähisena viidatud määruse tähenduses — Tootjate, kes on seda nimetust heauskelt ja katkematu pika aja jooksul kasutanud enne määruse jõustumist, võimalus seda ühenduse turul kasutada — „Salame Felino”

## Resolutsioon

1. Nõukogu 14. juuli 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2081/92 põllumajandustoodete ja toiduainete geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta (muudetud komisjoni 20. detsembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 2796/2000) artikli 3 lõiget 1 ja artikli 13 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et geograafilisi viiteid sisaldavat toidu nimetust, mille osas on selle nimetuse kaitstud päritolunimetuse või kaitstud geograafilise tähisena registreerimise taotlus määruse nr 2081/92 (muudetud määrusega nr 2796/2000) tähenduses esitatud, ei tule käsitleda üldnimetusena siis, kui oodatakse liikmesriigi ametivõimude poolt registreerimistaotluse võimalikku edastamist Euroopa Ühenduste Komisjonile.